



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

**HOTĂRÂRE
În numele legii**

cu privire la cererea de chemare în judecată depusă de

Tertea Maria

împotriva

Consiliului Superior al Magistraturii

cu privire la anularea actelor administrative

(Dosarul 3d-57/24

PIGD 2-22057518-01-3d-30072024)

Răspunderea penală nu exclude și nu împiedică angajarea răspunderii disciplinare pentru magistrat, în măsura în care reclamanta încalcă, concomitent, atât legea penală, cât și normele care reglementează statutul și etica magistratului.

03 iunie 2025

Textul corespunde originalului

Examinând în ședință de judecată publică cererea de chemare în judecată depusă de către Maria Terteza,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stela Procopciuc, *Președinte,*

Ion Malanciuc,

Diana Stănilă, *judecători,*

Olesea Suduc, *grefier*

Cu participarea:

Reprezentantului Consiliului Superior al Magistraturii, Olesea Ciobanu

Reprezentantului reclamantei, avocatul Mihail Barbaroș

constată următoarele:

ÎN FAPT

A. Poziția reclamantei. (f.d. 1-8)

1. La 21 aprilie 2022 Maria Terteza a depus acțiune în contencios administrativ împotriva Consiliului Superior al Magistraturii, prin care a solicitat:

- anularea hotărârii nr.11/2 din 22 martie 2022 prin care a fost dispusă respingerea contestației depuse de Maria Terteza împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021 emise în privința judecătorului Maria Terteza de la Judecătoria Chișinău;

- anularea hotărârii nr.42/3 din 25 martie 2022 cu privire la modificarea și completarea hotărârii nr. 11/2 din 22 martie 2022;

- anularea hotărârii nr.18/10 din 05 noiembrie 2021 emisă de către Plenul Colegiului disciplinar al Consiliului Superior al Magistraturii, în partea constatării abaterii disciplinare prevăzută la dispozițiile alin. (1), lit. p) al art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor și aplicării sancțiunii disciplinare prevăzută la alin. (1), lit. d) al art. 6 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, fiind adoptată în detrimentul prevederilor art. 4 Protocolul 7 la CEDO, judecătorul fiind urmărit dublu penal și disciplinar pentru aceleași pretinse fapte imputate.

2. În motivarea acțiunii Maria Terteza a menționat că la 01 aprilie 2021, Procurorul General a înaintat sesizare Consiliului Superior al Magistraturii cu privire la atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Maria Terteza, în temeiul lit. d), e), h), alin. (1), art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorului.

3. Examinând materialele prezentate și argumentele invocate în sesizare, Inspekția judiciară a intentat cauza disciplinară, iar la 02 iulie 2021 a întocmit raportul nr.246 s-405 p/m și a remis cauza disciplinară pentru examinare Colegiului disciplinar, considerând că acțiunile judecătorului vizat se încadrează concomitent în temeiurile prevăzute la lit. d), e), h) și p) alin. (1) art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014. În opinia inspectorului -judecător judecătorul Maria Terteza a admis:

- imixtiunea în activitatea de înfăptuire a justiției de către un alt judecător;
- intervențiile ilegale sau exploatarea poziției de judecător în raport cu alte autorități, instituții sau funcționari fie pentru soluționarea unor cereri, pretinderea sau acceptarea rezolvării intereselor personale sau ale altor persoane, fie în scopul obținerii de foloase necuvenite;

- absențele nemotivate de la serviciu, întârzierea ori plecarea fără motive obiective de la serviciu, dacă aceasta a afectat activitatea instanței.

4. În raportul prezentat Colegiului disciplinar, inspectorul-judecător a mai indicat, că acțiunile judecătorului Maria Terteza indică asupra unei bănuieli rezonabile de comitere a abaterii disciplinare prevăzute de art. 4 alin. (1) lit. p) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

5. La 05 noiembrie 2021, examinând în ședință publică cauza disciplinară intentată în temeiul sesizării Procurorului General, Colegiul disciplinar prin hotărârea nr. 18/10 a ajuns la concluzia de a înceta procedura disciplinară pornită în privința judecătorului Judecătoria Chișinău, sectorul Ciocana, Maria Terteza, în temeiul art. 4 alin. (1) lit. d), e), h) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 din motiv că nu a fost comisă abaterea disciplinară. Colegiul disciplinar a statuat privitor la dispozițiile art.4 alin.(1) lit. d), e) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, că faptele judecătorului invocate în sesizare pe aceste capete de învinuire nu se constată și nu vor fi analizate acțiunile judecătorului prin prisma acestor norme, ținând cont că învinuirea în cauza penală în baza art.326 alin. (2) din Codul penal, se întemeiază inclusiv pe aceste capete, care va fi obiectul examinării în cadrul procesului penal. De asemenea, Plenul Colegiului disciplinar a reținut că nu se constată nici prezența elementelor abaterii disciplinare prevăzute la art. 4 alin. (1) lit. h) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

6. Maria Terteza a relatat că, contrar enunțărilor expuse supra, în lipsa unui temei legal, Plenul Colegiului disciplinar a reținut că, la caz acțiunile acesteia corect au fost încadrate de către inspectorul-judecător în temeiul lit. p) alin. (1) art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, or, Maria Terteza, activând în calitate de judecător al Judecătoria mun. Chișinău, fiind persoană cu funcție de demnitate publică ar fi ignorat dispozițiile legale și, în perioada lunii martie a anului 2021, aflându-se în mun. Chișinău în imobilul amplasat pe str. xxxxx, utilizat de către Ilie Vainrub, conducător al întreprinderilor „Fortuna-Plus” SRL și „Conserv-Grup” SRL și cunoscând despre faptul că acesta are litigii civile, a avut mai multe întâlniri cu acesta, i-a acordat consultații pentru rezolvarea problemelor apărute.

7. Reclamanta a invocat dezacordul cu hotărârea menționată în partea constatării abaterii disciplinare prevăzută la dispozițiile alin.(1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 și aplicării sancțiunii disciplinare prevăzută la alin.(1), lit. d) al art.6.

8. Prin hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 11/2 din 22 martie 2022 s-a respins contestația depusă de Maria Terteza împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021.

9. Ulterior, prin hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr.42/3 din 25 martie 2022 s-a modificat dispozitivul hotărârii nr. 11/2 din 22 martie

2022 și s-a completat cu pct. 2 prin care s-a menținut fără modificări hotărârea Plenului Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021, emisă în privință acțiunilor judecătorului Maria Tertia de la Judecătoria Chișinău, prin care i-a fost aplicată sancțiunea disciplinară-eliberare din funcția de judecător.

10. Prin prezenta acțiune Maria Tertia își expune dezacordul cu hotărârile Consiliului Superior al Magistraturii nr. 11/2 din 22 martie 2022, nr.42/3 din 25 martie 2022 și cu hotărârea Plenului Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021 în partea prin care s-a constatat abaterea disciplinară prevăzută la dispozițiile alin. (1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 și s-a aplicat sancțiunea disciplinară prevăzută la alin.(1), lit. d) al art.6 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, ca fiind adoptate în detrimentul prevederilor art.4 Protocolul 7 la CEDO, judecătorul fiind urmărit dublu penal și disciplinar pentru aceleași pretinse fapte imputate.

11. În acest sens reclamanta a indicat că temei al examinării și pronunțării hotărârii nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021 este sesizarea din 02 aprilie 2021 a Procurorului General cu denunțarea unor acțiuni/fapte care pot constitui abatere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, Maria Tertia și anume faptul că, Procuratura Anticorupție exercită urmărirea penală în cauza penală nr. 2021970168, care a fost pornită la 18 martie 2021 conform elementelor componenței de infracțiune prevăzută de alin.(3), lit. a) ale art.325 din Codul penal. Autorul sesizării a mai menționat că, la 22 martie 2021 la cauza penală menționată supra a fost conexasă cauza penală nr.2021960024 pornită de către Procurorul General la 21 martie 2021, conform elementelor componenței de infracțiune prevăzută de alin. (3), lit. a) al art.326 din Codul penal.

12. Potrivit materialelor procesului penal s-a stabilit că, Maria Tertia, activând în calitate de judecător al Judecătoriei mun. Chișinău, fiind persoană cu funcție de demnitate publică, ar fi ignorat dispozițiile legale și în perioada lunii martie a anului 2021 a săvârșit fapta prejudiciabilă, traficul de influență în proporții mari. Inculpații Maria Tertia și Ilie Vainrub nu recunosc faptele/acțiunile imputate în actul final de inculpare (rechizitoriu).

13. În opinia reclamantei sesizarea Procurorului General în sensul prevederilor lit. b) alin.(1) art. 19 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, este una lipsită de conținut juridic și contrară dispozițiilor articolelor 7-10,17,19, 22, 24, 27 și 29 ale Codului de procedură penală, articolelor 2-3 din Codul penal, articolelor 16, 20-21, 23, 26, 55,116 ale Constituției precum și a art.6-7,17 CEDO.

14.Reclamanta a relatat că, Colegiul disciplinar, examinând sesizarea Procurorului General, a acționat în lipsa unui temei legal și fără a respecta principiile generale ale legii. Acesta a ignorat că faptele imputate sunt deja supuse examinării judiciare, unde operează prezumția nevinovăției, iar aplicarea unei sancțiuni disciplinare pentru aceleași fapte constituie o dublă pedepsire, interzisă de principiul *non bis in idem*.

15. În opinia scrisă cu referire la sesizarea Procurorului General, nr. 2098 din 01 aprilie 2021 Maria Terteza a menționat că, pretinsele acțiuni imputate expuse în sesizare, constituie și obiectul învinuirii judecătorului în comiterea infracțiunii prevăzute de art.326 alin. (2) lit. c) din Codul penal, iar în sensul art. 4 din Protocolul 7 la Convenția Europeană pentru Drepturile Omului, se atestă o dublă urmărire a judecătorului pentru aceleași pretinse acțiuni: penal și disciplinar, în comiterea cărora este învinuit judecătorul.

16. În acest sens reclamanta a invocat că principiul *non bis in idem*, consacrat de art. 4 din Protocolul nr. 7 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, interzice urmărirea, judecarea sau sancționarea unei persoane de două ori pentru aceeași faptă. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a statuat că această garanție vizează nu doar dubla condamnare, ci și riscul unei noi proceduri pentru fapte identice sau esențial similare celor care au făcut obiectul unei prime urmăriri (cauza A și B c. Norvegiei, pct. 79–82).

În jurisprudența sa, Curtea a precizat că analiza se bazează pe compararea circumstanțelor de fapt, nu pe încadrarea juridică a acestora (Sergey Zolotukhin c. Rusiei, pct. 83). Astfel, faptele trebuie privite ca un ansamblu unic de împrejurări concrete, legate între ele în timp și spațiu, care implică același făptuitor.

În cauzele Ruotsalainen c. Finlandei, Mărești c. Croației și Tsonyo Tsonev (nr. 2) c. Bulgariei, Curtea a constatat încălcarea art. 4 din Protocolul nr. 7, reținând că sancționarea aceleiași persoane, prin proceduri administrative și ulterior penale, pentru aceleași fapte, constituie o dublă pedepsire interzisă de Convenție.

17. În speță, Colegiul disciplinar, analizând circumstanțele indicate în ordonanța Procurorului General de pornire a urmăririi penale din 21 martie 2021 și în ordonanța din 24 martie 2021 de punere sub învinuire a judecătorului Maria Terteza în baza art.326 alin. (2) lit. c) din Codul penal, cu circumstanțele indicate în sesizarea Procurorului General de atragere la răspundere disciplinară a constatat că sunt identice.

18. Prin urmare, situația menționată cade sub incidența art. 4 din Protocolul 7 la Convenția Europeană pentru Drepturile Omului și se atestă o dublă urmărire a judecătorului pentru aceleași pretinse acțiuni, în comiterea cărora este învinuit judecătorul, penal și disciplinar, ceea ce este inadmisibil în sensul expus.

19. La acest aspect Maria Terteza a mai menționat că, Comisia de la Veneția a subliniat că, în anumite state din Europa de Est, sistemul judecătoresc se află într-o situație sensibilă, în special în raport cu activitatea procuraturii. În multe cazuri, judecătorii manifestă rețineri în a contesta acuzațiile penale formulate de procurori, ceea ce conduce la o rată ridicată a condamnărilor. Comisia a recomandat depășirea acestei „poziții de urmărire penală”, menționând că oportunitatea menținerii imunității judecătorești depinde de contextul specific fiecărui stat.

20. Totodată, reclamanta a relatat că pe de o parte, Colegiul disciplinar a ajuns la concluzia de a înceta procedura disciplinară pornită în privința

judecătorului Maria Tertia, în temeiul art.4 alin.(1) lit. d),e), h) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 din motiv că nu a fost comisă abatere disciplinară, argumentând că faptele judecătorului invocate în sesizare pe aceste capete de învinuire nu se constată și nu va analiza acțiunile judecătorului prin prisma acestor norme ținând cont de faptul că pe aceste capete se întemeiază învinuirea în cauza penală în baza art. 326 alin (2) din Codul penal, care va fi obiectul examinării în cadrul procesului penal. Astfel, a admis poziția reclamantei cu privire la prezența dublei urmăriri a judecătorului pentru aceleași pretinse acțiuni: penal și disciplinar.

21. Pe de altă parte, în privința comiterii abaterii disciplinare prevăzute la dispozițiile alin.(1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, Plenul Colegiului disciplinar a constatat prezența abaterii disciplinare și aplicarea sancțiunii disciplinare, respingând argumentele judecătorului cu privire la prezența principiului *non-bis-in-idem*, precum și faptul că judecătorul ar fi confirmat în ședința Colegiul disciplinar circumstanțe care ar genera atragerea la răspunderea disciplinară în temeiul alin.(1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

22. Reclamanta a evidențiat că a adus la cunoștința Consiliului Superior al Magistraturii, că în ședința Colegiului disciplinar au fost acordate întrebări judecătorului referitoare la obiectul învinuirii pe cauza penală menționată, la care judecătorul a menționat că întrebările acordate țin de fondul cauzei penale, răspunzând parțial la unele din acestea.

23. De asemenea, se atestă și faptul că învinuirea în comiterea abaterii disciplinare prevăzută la alin.(1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, poate fi imputată doar în cazul prezenței unei sentințe de condamnare în privința judecătorului, deoarece, în cazul dat, învinuirea imputată supra, derivă din însuși sesizarea Procurorului General, care constituie fondul cauzei disciplinare și obiectul cauzei penale, circumstanțe, care au fost expuse de judecător și în ședința Colegiului disciplinar.

24. Astfel, se atestă o contradicție în argumentele și hotărârea nr. 18/10 a Colegiului disciplinar din 05 noiembrie 2021, or, pe de o parte s-a încetat procedura disciplinară, deoarece capătul învinuirii generată din fondul cauzei disciplinare, constituie și obiectul cauzei penale, pe de altă parte s-a constatat abaterea disciplinară, reținând aceleași circumstanțe, care de fapt de asemenea fac obiectul cauzei penale.

25. Reclamanta a menționat că, atât Colegiul disciplinar, cât și Consiliul Superior al Magistraturii, incorect au interpretat temeiurile autosesizării inspectorului judecător cu privire la constatarea în acțiunile judecătorului a abaterii disciplinare prevăzute de art.4 al.(1) lit. p) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

26. Maria Tertia a susținut ca fiind eronată motivarea Colegiului disciplinar și Consiliului Superior al Magistraturii, precum că *în procedura disciplinară judecătorul a fost supus sancționării pentru fapte care aduc atingere onoarei sau demnității profesionale ori prestigiului justiției în așa mod încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea*

atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduita profesională a judecătorilor, fiindu-i imputată fapta de oferire a consultațiilor și a protecției în problemele juridice unor părți în dosarele civile aflate în procedura altor judecători, deoarece constituie parte integrantă a circumstanțelor învinuirii cauzei penale pornită în privință reclamantei, pe aceleași acțiuni și circumstanțe, identice celor puse la baza atragerii la răspundere disciplinară, în privință cărora nu s-a expus instanța de judecată prin sentință definitivă și irevocabilă. Atât Colegiul disciplinar, cât și Consiliul Superior al Magistraturii nu dețin rolul instanței de judecată și în cazul dat, prematur s-au expus pe marginea unor circumstanțe ale cauzei penale, care se află pe rolul instanței de judecată.

27. Circumstanțele referitoare la fapta de oferire a consultațiilor și a protecției în problemele juridice unor părți în dosarele civile aflate în procedura altor judecători, constituie obiectul de învinuire a judecătorului pe cauza penală și instanța de judecată care judecă cauza penală, urmează să constate dacă, într-adevăr judecătorul a întreprins sau nu asemenea acțiuni, dacă aceste acțiuni întrunesc sau nu semnele unei infracțiuni, or, până la pronunțarea unei sentințe definitive și irevocabile, este prezent principiul prezumției nevinovăției.

28. Astfel, circumstanțele indicate nu pot fi divizate pentru răspundere penală și separate pentru răspundere disciplinară, deoarece sunt obiectul unic al cauzei penale care a fost pornită până la înaintarea sesizării de pornire a procedurii disciplinare.

29. În aceste circumstanțe reclamanta a susținut că Colegiul disciplinar și Consiliul Superior al Magistraturii au admis dubla urmărire a judecătorului - penală și disciplinară, pentru aceleași circumstanțe imputate. Pe fondul sesizării, Colegiul disciplinar a încetat procedura disciplinară pe motiv că învinuirea pe aceste capete se întemeiază pe actele de învinuire în cauza penală, iar pe capătul subsecvent al învinuirii la alin.(1), lit. p) al art.4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, a decis prezența abaterii disciplinare și aplicarea sancțiunii disciplinare prevăzută la alin.(1), lit. d) al art.6 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

30. Astfel, Maria Terteza a evidențiat că decizia Colegiul disciplinar în partea contestată și hotărârile Consiliului Superior al Magistraturii nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr.42/3 din 25 martie 2022 sunt lipsite de suport juridic, fiind adoptate cu încălcarea prevederilor art.4 Protocolul 7 la CEDO.

B. Poziția pârâtului (f.d. 45-57)

31. La 14 martie 2019 Consiliul Superior al Magistraturii a depus referință la cererea de chemare în judecată înaintată de Maria Terteza, prin care a solicitat respingerea acesteia ca fiind neîntemeiată.

32. În acest sens, Consiliul Superior al Magistraturii a indicat, că hotărârile contestate sunt legale, întemeiate, certe, motivate și adoptate cu

respectarea normelor legale în coroborare cu normele legislative speciale derogatorii, în care s-au expus detaliat motivele care au condus la soluția respectivă, iar criticele aduse de reclamantă, precum că hotărârile contestate sunt ilegale, emise cu încălcarea prevederilor art. 4 Protocol 7 CEDO, sunt irelevante și declarative, care rezultă din interpretarea eronată a normelor legale aplicabile raportului juridic în prezenta cauză.

33. În acest sens reprezentantul autorității pârâte a remarcat că, acțiunile judecătorului, care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, potrivit art.4 alin. (1) lit. p) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014, constituie temei de atragere la răspundere disciplinară.

34. În cadrul procedurii disciplinare s-a stabilit că, Maria Terteza, activând în calitate de judecător la Judecătoria Chișinău, a ignorat prevederile art. 15 alin. (1) din Legea cu privire la statutul judecătorului nr. 544-XII din 20 iulie 1995, or, în perioada lunii martie a anului 2021, aflându-se în mun. Chișinău în imobilul amplasat pe str. xxxxx, utilizat de către Ilie Vainrub, conducător al întreprinderilor „Fortuna-Plus” SRL și „Conserv-Grup” SRL, cunoscând faptul că acesta este parte pe mai multe litigii civile, a avut mai multe întâlniri, i-a acordat sfaturi și sprijin pentru rezolvarea problemelor apărute.

35. Astfel, acțiunile judecătorului Maria Terteza s-au soldat cu pornirea urmăririi penale, iar în final cu punerea sub învinuire pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art.326 alin.(2) lit. c), art. 326 alin.(1) din Codul penal.

36. Consiliul Superior al Magistraturii a menționat că, acțiunile ilegale imputate judecătorului Maria Terteza cu privire la oferirea protecției în problemele juridice unor părți pe dosarele civile aflate în procedura altor judecători, au fost recunoscute și confirmate de către judecător în ședința Plenului Colegiului disciplinar, care nu a negat faptul reținerii sale în imobilului Ilie Vainrub, motivând că s-a întâlnit cu acesta pentru a-l ajuta cu sfaturi, sugestii în vederea angajării unui avocat, pentru rezolvarea litigiilor ce le avea.

37. În acest context, Plenul Colegiului disciplinar a stabilit că acțiunile judecătorului cad sub incidență prevederilor art.4 alin.(1) lit. p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorului, or, aceasta a comis fapte care aduc atingere onoarei și probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură, încât se afectează încrederea în justiție, comise în afara exercitării atribuțiilor de serviciu, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor.

38. Referitor la argumentul reclamantei precum, că prin sancționarea disciplinară pentru faptele comise, va fi încălcat principiul *non-bis-in-idem*, pe motiv, că aceste acțiuni sunt obiectul urmăririi penale, reprezentantul Consiliului Superior al Magistraturii a subliniat că, răspunderea penală și cea disciplinară au natură diferită: prima vizează comiterea unei infracțiuni, iar a doua încălcarea unei sarcini de serviciu, astfel, deci acestea nu se exclud

una pe altă. Comiterea abaterii disciplinare prevăzute de art.4 al.(1) lit. p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorului și aplicarea unei sancțiuni disciplinare nu poate prejudicia mersul procesului penal. Principiul *non-bis-in-idem*, interzice urmărirea penală sau judecarea unei persoane de două ori pentru aceeași infracțiune.

39. Consiliul Superior al Magistraturii a susținut că, în hotărârea nr.11/2 din 22 martie 2022, a explicat clar că acțiunile pentru care judecătorul Maria Terteza este supusă răspunderii disciplinare pot exista separat, înafara acțiunilor admise de această judecătore, pentru care ultima este supusă răspunderii penale. Or, în cadrul dosarului penal, judecătorei i se impută *„pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, de bani, titluri de valoare, servicii, privilegii, alte bunuri sau avantaje, pentru sine sau pentru o altă persoană, de către o persoană care are influență sau care susține că are influență asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine, funcționar internațional, pentru a-l face să îndeplinească sau nu ori să întârzie sau să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite”*, iar în procedura disciplinară aceasta a fost supusă sancționării pentru *„fapte care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor”*, fiindu-i imputată fapta de oferire a consultațiilor și a protecției în problemele juridice unor părți pe dosarele civile aflate în procedura altor judecători.

40. Reprezentantul autorității pârâte a mai indicat că, Colegiul disciplinar prin hotărârea adoptată nu s-a expus asupra faptelor ce țin de bănuiala rezonabilă de comitere a unei infracțiuni, nu a apreciat argumentele invocate în sesizare, ce țin de obiectul cauzei penale pornite în privința judecătorului, pentru a nu prejudicia desfășurarea urmăririi penale. În cadrul procedurii disciplinare de examinare a contestației împotriva hotărârii Colegiului disciplinar, Consiliul Superior al Magistraturii a constatat că, acțiunile judecătorului vizat sunt pasibile atragerii la răspundere disciplinară pentru fapta prevăzută de lit. p) alin. (1) art. 4 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.

41. Consiliul Superior al Magistraturii a subliniat că, această componentă de abatere disciplinară se aplică în caz de comitere a unei abateri disciplinare de către judecători, care, prin definiție, dețin un statut special, și, realmente, o pregătire și o cultură juridică specială. Obligația judecătorului de a se abține de la acțiuni care ar aduce atingere onoarei și prestigiului profesiei este statuată și de standardele internaționale în domeniul eticii și deontologiei judecătorilor.

42. Totodată, Principiile de la Bangalore privind conduita judiciară, stabilesc că, integritatea este esențială pentru îndeplinirea adecvată a funcției

judiciare. Judecătorul trebuie să se asigure că în ochii unui observator rezonabil conduita sa este ireproșabilă. Atitudinea și conduita unui judecător trebuie să reafirme încrederea publicului în integritatea corpului judiciar. Este obligația judecătorului de a se abține de la acțiuni care ar aduce atingere onoarei și prestigiului profesiei, fiind statuată și de standardele internaționale în domeniul eticii și deontologiei judecătorilor.

43. Astfel, la caz, în cadrul procedurii disciplinare, Colegiul disciplinar, luând în considerare cumulul de condiții care pot antrena atragerea la răspundere disciplinară a unui judecător, ținând cont de statutul judecătorului în societate, nivelul de responsabilitate pe care trebuie să-l dețină un judecător, a stabilit că judecătorul Maria Tertia a admis o atitudine iresponsabilă în raport cu obligațiile de serviciu pe care le deținea în exercițiul funcției și în afara relațiilor de serviciu, acțiune care se încadrează în sfera abaterii disciplinare prevăzute de lit. p) alin.(1) art.4 din Legea nr.178/2014.

44. Plenul Colegiului disciplinar a apreciat că, abaterea comisă de judecătoarea Maria Tertia a fost calificată ca fiind gravă, întrucât prin acțiunile judecătorului au fost depășite restricțiile prevăzute de lege pentru funcția de judecător, iar aceste acțiuni sunt incompatibile cu funcția de judecător, aplicându-i sancțiunea disciplinară prevăzută de art. 6 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor - eliberarea din funcția de judecător, cu încetarea de drept a împuternicirilor judecătorului.

45. În cadrul procedurii de examinare a contestației împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021, Plenul Consiliului Superior al Magistraturii a ajuns la concluzia că, sancțiunea aplicată de Colegiul disciplinar pentru faptele săvârșite de judecătorul Maria Tertia este proporțională gravității faptei, or, acțiunile admise au afectat grav imaginea justiției.

46. Consiliul Superior al Magistraturii a accentuat că, reclamanta este în drept să conteste încălcarea unui drept al său, însă cu respectarea dreptului discreționar al membrilor Consiliului Superior al Magistraturii, cu drept de vot, în sensul art. 137 din Codul administrativ. La caz, fiecare membru al Plenului Consiliului Superior al Magistraturii, la soluționarea chestiunii cu privire la contestarea hotărârii Plenului Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021, a dispus de împuterniciri discreționare, atribuite prin lege.

47. Consiliul Superior al Magistraturii a punctat că chestiunea ce vizează răspunderea disciplinară a judecătorilor și sancționarea acestora, se examinează per ansamblu, la caz, luându-se în considerare alături de contestația depusă judecătorul Maria Tertia de la Judecătoria Chișinău, raportul Inspecției judiciare pe marginea controlului întreprins la sesizarea Procurorului General, inclusiv și sesizarea menționată.

C. Poziția părților în ședință publică

48.Reprezentantul reclamantei, avocatul Mihail Barbaroș, a susținut cererea de chemare în judecată, menționând că în referința prezentată de către Consiliul Superior al Magistraturi sunt recunoscute toate tezele care sunt invocate întru anularea actelor administrative contestate, ceea ce denotă că pe rolul instanței de judecată se află cauza penală de învinuire a Mariei Tertia, unde dânsa este inculpată, iar temeiurile care sunt invocate la art. 4 din Legea nr.178/2014 ca abatere disciplinară este faptul existenței cauzei penale și a circumstanțelor care sunt examinate în cauza penală. Totodată, constatările precum că judecătorul a oferit consultații și protecție în probleme juridice unor părți pe dosare civile aflate în procedura altor judecatori la fel este obiectul cauzei penale, care se examinează și este obiect al învinuirii. Toate aceste fapte se conțin în rechizitoriu.

49.În cadrul ședinței de judecată, reprezentantul Consiliului Superior al Magistraturii, Olesea Ciobanu nu a recunoscut acțiunea, menționând că Colegiul disciplinar a constatat abatere disciplinară doar în temeiul art. 4, alin. (1), lit. p) din Legea nr.178/2014, or, a analizat acțiunile judecătorului prin prisma obligațiilor pe care le are judecătorul și a Codului de etică care interzice categoric judecătorului să dea consultații altor persoane. Faptul că nu există o sentință definitivă nu are relevanță, deoarece răspunderea penală poate să existe separat de cea disciplinară și nu este încălcat principiul *non-bis-in-idem*.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

50.Art. 16 din Codul administrativ statuează că:

„Dreptul discreționar al autorității publice reprezintă posibilitatea acesteia de a opta între mai multe soluții posibile corespunzătoare scopului legii atunci când aplică o dispoziție legală. Exercițarea dreptului discreționar nu permite desfășurarea unei activități administrative arbitrară.”

51.Art. 21 alin. (1) și alin. (2) din Codul administrativ revelă că:

„Autoritățile publice și instanțele de judecată competente trebuie să acționeze în conformitate cu legea și alte acte normative. Exercițarea atribuțiilor legale nu poate fi contrară scopului pentru care acestea au fost reglementate.”

52.Art. 118 alin. (1) din Codul administrativ stabilește că:

„Motivarea este operațiunea administrativă prin care se expun considerentele care justifică emiterea unui act administrativ individual. În motivare se indică temeiurile esențiale de drept și de fapt pe care le-a luat în considerare autoritatea publică pentru decizia sa. Din motivarea deciziilor discreționare trebuie să poată fi recunoscute și punctele de vedere din care autoritatea publică a reieșit la exercițarea dreptului discreționar. Motivarea trebuie să se refere și la argumentele expuse în cadrul audierii.”

53.Art. 191 alin. (5) lit. a) din Codul administrativ reglementează că:

„Curtea Supremă de Justiție soluționează în primă instanță, prin hotărâri irevocabile, acțiunile în contencios administrativ privind contestarea hotărârilor Consiliului Superior al Magistraturii și ale Consiliului Superior al Procurorilor.”

54. Art. 209, alin. (1), lit. b) din codul administrativ statuează că:

„Acțiunea în contestare și acțiunea în obligare se înaintează în decurs de 30 de zile, dacă legea nu prevede altfel. Acest termen începe să curgă de la: data comunicării sau notificării actului administrativ individual, dacă legea nu prevede procedura prealabilă.”

55. Art. 219 din Codul administrativ stabilește că:

„Instanța de judecată este obligată să cerceteze starea de fapt din oficiu în baza tuturor probelor legal admisibile, nefiind legată nici de declarațiile făcute, nici de cererile de solicitare a probelor înaintate de participanți.

Instanța de judecată depune eforturi pentru înlăturarea greșelilor de formă, explicarea cererilor neclare, depunerea corectă a cererilor, completarea datelor incomplete și pentru depunerea tuturor declarațiilor necesare constatării și aprecierii stării de fapt. Instanța de judecată indică asupra aspectelor de fapt și de drept ale litigiului care nu au fost discutate de participanții la proces.

Instanța de judecată nu are dreptul să depășească limitele pretențiilor din acțiune, însă, totodată, nu este legată de textul cererilor formulate de participanții la proces.

Instanța de judecată poate avea o discuție juridică cu participanții la proces sau poate da în scris indicații cu privire la situația de drept a cauzei examinate.”

56. Art. 224 alin. (1) lit. f) din Codul administrativ statuează că:

„Examinând acțiunea în contencios administrativ în fond, instanța de judecată adoptă una dintre următoarele hotărâri: respinge acțiunea ca fiind neîntemeiată, dacă nu sunt îndeplinite condițiile de adoptare a unei hotărâri prevăzute la lit. a)–e).”

57. Art. 15, alin. (1) din Legea nr. 544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului reglementează că:

„Judecătorii sunt obligați: a) să fie imparțiali; b) să asigure apărarea drepturilor și libertăților persoanelor, onoarei și demnității acestora; c) să respecte întocmai cerințele legii la înfăptuirea justiției și să asigure interpretarea și aplicarea uniformă a legislației; d) să se abțină de la fapte care dăunează intereselor serviciului și prestigiului justiției, care compromit cinstea și demnitatea de judecător, provoacă îndoieli față de obiectivitatea lor; d¹) să respecte prevederile art. 7 alin. (2) din Legea nr. 325 din 23 decembrie 2013 privind evaluarea integrității instituționale; e) să respecte prevederile Codului de etică al judecătorului; f) să nu divulge secretul deliberării, informațiile obținute în ședință închisă, precum și datele urmăririi penale; f¹) să declare actele de corupție și actele conexe acestora, faptele de comportament corupțional, care i-au devenit cunoscute în exercitarea atribuțiilor de serviciu; f²) să prelucreze datele cu caracter personal în conformitate cu prevederile Legii nr. 133 din 8 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal; g) să depună declarația de avere și interese personale; i) să-și verifice starea de sănătate în condițiile prevăzute la art. 61.”

58. Art. 25, alin. (1), lit. f) din Legea nr. 544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului prevede următoarele:

„Judecătorul este eliberat din funcție în cazul comiterii unei abateri disciplinare specificate la în Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.”

59.Art. 3 din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor stabilește că:

„Judecătorii răspund disciplinar pentru comiterea abaterilor disciplinare prevăzute de prezenta lege. Încălcarea prevederilor altor acte normative atrage răspunderea disciplinară numai în cazurile în care fapta constituie o abatere disciplinară în conformitate cu art.4.”

60. Art. 4, alin. (1), lit. p) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor statuează că:

„Constituie abatere disciplinară alte fapte care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor.”

61. Art. 6 alin. (1), lit. d), alin. (6) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor reglementează că:

„Sancțiunile disciplinare care pot fi aplicate judecătorilor sunt: eliberarea din funcția de judecător. Eliberarea din funcția de judecător reprezintă încetarea de drept a împuternicirilor judecătorului ca urmare a comiterii unei abateri disciplinare grave sau repetate. Propunerea de eliberare din funcția de judecător este înaintată de Consiliul Superior al Magistraturii în modul stabilit de lege.”

62. Art. 7, alin. (1), alin. (2) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor prevede că:

„Sancțiunile disciplinare se aplică judecătorilor în funcție și judecătorilor demisionați pentru faptele comise în timpul exercitării mandatului de judecător.

Sancțiunile disciplinare se aplică proporțional gravității abaterii disciplinare comise de judecător și de circumstanțele personale ale acestuia. La circumstanțele personale se referă volumul de lucru al judecătorului, lipsa personalului care asistă judecătorul în examinarea cauzei și condițiile de muncă. Gravitatea abaterii disciplinare este determinată de natura faptei comise și de consecințele produse. Consecințele produse sunt evaluate având în vedere atât efectele asupra persoanelor implicate în procesul judiciar în cadrul căruia s-a comis fapta, cât și efectele asupra imaginii și prestigiului justiției.

63. Art. 26 alin. (2) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor relevă că:

„Raportul întocmit de inspectorul-judecător trebuie să conțină descrierea succintă a faptelor invocate de autorul sesizării, informația prezentată de judecătorul subiect al sesizării, descrierea faptelor constatate de inspectorul-judecător, a probelor prezentate de autorul sesizării și a probelor colectate în timpul verificării și cercetării disciplinare de către inspectorul-judecător, a faptelor imputate judecătorului și încadrarea juridică a acestora. Copia raportului se remite judecătorului.”

64.Art. 34 alin. (5) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor prevede următoarele:

„Cauza disciplinară se examinează doar în limitele raportului inspecției judiciare, întocmit în conformitate cu prevederile art.26 alin.(2).”

65.Art. 36 alin. (1), lit. a) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor statuează că:

„Colegiul disciplinar poate hotărî: a) constatarea abaterii disciplinare și aplicarea uneia dintre sancțiunile disciplinare prevăzute la art.6.”

66.Art. 39, alin.(1), alin. (2), alin. (3), alin.(4), lit. a) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor statuează că:

„Hotărârile colegiului disciplinar pot fi contestate la Consiliul Superior al Magistraturii, prin intermediul colegiului, de către persoanele care au depus sesizarea, inspecția judiciară sau judecătorul vizat în hotărâre, în termen de 15 zile de la data primirii copiei hotărârii motivate. Termenul de 15 zile este un termen de decădere. La expirarea acestui termen, hotărârile necontestate ale colegiului disciplinar devin irevocabile.

Contestațiile se examinează în cel mult 30 de zile de la data înregistrării lor la Consiliul Superior al Magistraturii.

Data, ora și locul examinării contestației se comunică din timp persoanei care a depus sesizarea și judecătorului vizat.

După examinarea contestațiilor, Consiliul Superior al Magistraturii decide menținerea fără modificare a hotărârii colegiului disciplinar.”

67. Art. 5, alin.(1), alin. (5), alin. (9) din Codul de etică și de conduită profesională al judecătorului aprobat prin Hotărârea Adunării Generale a Judecătorilor nr. 8 din 11 septembrie 2015 reglementează următoarele:

„Judecătorul va respecta cele mai înalte standarde de integritate și responsabilitate, pentru a asigura încrederea societății în instanțe. Este conștient de riscurile corupției și nu va admite sau nu va crea aparența unui comportament corupțional în activitatea sa; nu va cere, accepta ori primi cadouri, favoruri sau beneficii pentru îndeplinirea ori neîndeplinirea atribuțiilor funcționale sau în virtutea funcției deținute.

Judecătorul va încheia tranzacții cu privire la proprietatea personală într-un mod care să nu provoace îndoieli, sau să nu afecteze independența și imparțialitatea sa sau să provoace conflicte de interese.

Judecătorul va oferi sfaturi/consultații numai părinților, soțului/soției, copiilor, nepoților precum și persoanelor aflate sub tutelă sau curatelă.”

68. Art. 4 Protocolul nr. 7 la Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale reglementează că:

„Nimeni nu poate fi urmărit sau pedepsit penal de către jurisdicțiile aceluiași stat pentru săvârșirea infracțiunii pentru care a fost deja achitat sau condamnat printr-o hotărâre definitivă conform legii și procedurii penale ale acestui stat.

Dispozițiile paragrafului precedent nu împiedică redeschiderea procesului, conform legii și procedurii penale a statului respectiv, dacă fapte noi sau recent descoperite sau un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente sunt de natură să afecteze hotărârea pronunțată.

Nicio derogare de la prezentul articol nu este îngăduită în temeiul articolului 15 din Convenție.”

ADMISIBILITATEA ACȚIUNII

69. Instanța de judecată menționează că dispozițiile art.207, alin. (2) din Codul administrativ enunță temeiurile de bază de admisibilitate a cererii de chemare în judecată formulată în instanța de contencios administrativ:

- prezența unui act administrativ individual defavorabil (dispoziție, decizie sau altă măsură oficială) întreprinsă de autoritatea publică pentru reglementarea unui caz individual în domeniul dreptului public, comunicat destinatarului;

- competența jurisdicțională materială și teritorială a instanței de judecată pentru examinarea acțiunii în contenciosul administrativ;

- respectarea cerințelor de formă și conținut a acțiunii în contencios administrativ;

- respectarea procedurii prealabile;

- respectarea termenului de înaintare a acțiunii;

- prezența unui drept vătămat căruia i s-a adus atingere prin activitate administrativă.

70. Prin prezenta acțiune reclamanta Maria Tertia a solicitat anularea hotărârilor Consiliului Superior al Magistraturii nr.11/2 din 22 martie 2022 și nr.42/3 din 25 martie 2022 precum și anularea hotărârii nr.18/10 din 05 noiembrie 2021 emisă de către Plenul Colegiului disciplinar al Consiliului Superior al Magistraturii. La caz, hotărârile contestate sunt acte administrative individuale defavorabile, or, prin emiterea acestora au fost afectate drepturile reclamantei, deoarece s-a respins contestația depusă de către Maria Tertia și s-a menținut fără modificări hotărârea Colegiului disciplinar nr.18/10 din 05 noiembrie 2021 prin care s-a constatat în acțiunile judecătorești Maria Tertia abatere disciplinară și s-a aplicat sancțiune disciplinară eliberarea din funcție.

71. La fel, se constată că acțiunea în contencios administrativ, potrivit art.191 alin.(5) lit. a) din Codul administrativ, este examinată de instanța competentă jurisdicțional, de Curtea Supremă de Justiție, ca instanță de fond.

72. Totodată, reieșind din dispozițiile art.208, alin.(1), art.163, lit. c) din Codul administrativ și art.25 din Legea nr.947/1996 cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, hotărârile Consiliului Superior al Magistraturii pot fi contestate în conformitate cu prevederile Codului administrativ, fără respectarea procedurii prealabile, iar acțiunea în contencios administrativ împotriva hotărârilor Consiliului Superior al Magistraturii se depune nemijlocit în instanța de judecată, în termen de 30 zile de la comunicarea actului administrativ individual, astfel, procedura prealabilă în astfel de categorii de litigii, nu se efectuează.

73. Potrivit materialelor cauzei, acțiunea în contencios administrativ este înaintată de către Maria Tertia la 21 aprilie 2022, în termenul legal de 30 zile, or, actele administrative individuale defavorabile contestate emise la 22 martie 2022 și 25 martie 2022, au fost expediate reclamantei prin

intermediului poștei electronice la data de 01 aprilie 2022. (f.d.195, dosar administrativ)

74.Referitor la prezența unui drept vătămat căruia i s-a adus atingere prin activitate administrativă completul de judecată menționează că după cum rezultă din prevederile art. 20 din Codul administrativ, dacă printr-o activitate administrativă se încalcă un drept legitim sau o libertate stabilită prin lege, acest drept poate fi revendicat printr-o acțiune în contencios administrativ. Iar, dispozițiile art. 17 și 189 alin.(1) din Codul administrativ expres statuează că drept vătămat este orice drept sau libertate stabilit/ stabilită de lege căruia/căreia i se aduce atingere prin activitate administrativă, orice persoană care revendică încălcarea unui drept al său prin activitatea administrativă a unei autorități publice poate înainta o acțiune în contencios administrativ.

75.Admisibilitatea acțiunii în contencios administrativ este condiționată *inter alia* de revendicarea de către reclamantă a încălcării unui drept al său prin activitatea administrativă a unei autorități publice.

76.La caz, condițiile de încălcare a unui drept subiectiv prin activitatea administrativă a Consiliului Superior al Magistraturii sunt întrunite, deoarece din analiza acțiunii se desprinde dreptul subiectiv pretins a fi încălcat prin hotărârile Consiliului Superior al Magistraturii nr.11/2 din 22 martie 2022 și nr.42/3 din 25 martie 2022 și anume menținerea hotărârii Colegiului disciplinar nr.18/10 din 05 noiembrie 2021 prin care s-a constatat abaterea disciplinară în acțiunile judecătorei Maria Tertia și s-a aplicat acesteia sancțiune disciplinară eliberarea din funcția de judecător.

77.Ținând cont de cele relatate, instanța de judecată reține, că examinarea condițiilor de admisibilitate expuse supra, în raport cu actele cauzei, impun concluzia că acțiunea este admisibilă și urmează a fi examinată pe fond.

STAREA DE FAPT CONSTATATĂ DE CĂTRE INSTANȚA DE JUDECATĂ

78. Prin sesizarea nr. 2098 din 01 aprilie 2021, Procurorul General a solicitat atragerea la răspundere disciplinată a judecătorului Judecătorei Chișinău, Maria Tertia pentru comiterea abaterilor disciplinare prevăzute de lit. d), lit. e), lit. h) alin. (1), art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

Din conținutul acestei sesizări rezultă că Procurorul General, în calitate de membru din oficiu al Consiliului Superior al Magistraturii, a identificat în acțiunile judecătorului Maria Tertia fapte ce se cuprind în lit. d), lit. e), lit. h) alin. (1), art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

În susținerea cerinței privind atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătorei Chișinău, Maria Tertia, Procurorul General a reținut în faptele judecătorului următoarele: în jurul orei 11.45, judecătorul Maria Tertia fiind în interiorul programului de serviciu, nemotivat a venit la oficiul utilizat de către Ilie Vainrub, amplasat pe str. xxxxx, unde la ora 12.05

a primit de la el o parte din suma pretinsă de 15 000 dolari SUA și anume 1 000 dolari SUA pentru ca magistrații să emită o hotărâre favorabilă pentru agenții economici menționați. Aflându-se în orele de serviciu a plecat nemotivat de la serviciu și a comis infracțiunea prevăzută de art. 326 alin. (2), lit. c) din Codul penal, fapt ce constituie abatere disciplinată prevăzută de lit. h) alin. (1), art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

Totodată în perioada lunii martie 2021 a pretins, acceptat și a primit de la Ilie Vainrub mijloace bănești în sumă de 15 000 dolari SUA, susținând că are influență asupra magistraților din cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, pentru a emite o hotărâre favorabilă pentru agenții economici gestionați de către Ilie Vainrub, abatere disciplinară prevăzută de lit. d) alin. (1), art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014.

La fel a indicat că în cadrul urmăririi penale a fost fixat faptul că judecătorul Maria Terteza, potrivit stenogramei discuțiilor purtate la 21 martie 2021 cu Ilie Vainrub, a susținut că are influență asupra mai multor persoane cu funcții de demnitate publică din cadrul Curții Constituționale, Curții de Apel Chișinău, Procuraturii mun. Chișinău și poate interveni în fața lor pentru a soluționa problemele apărute la agenții economici gestionați de către Ilie Vainrub, abatere disciplinară prevăzută de lit. e), alin. (1), art. 4 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014. (f.d.2-4, dosar administrativ)

79. În susținerea celor menționate în sesizare Procurorul General a anexat actele urmăririi penale după cum urmează:

- Ordonanța din 21 martie 2021 prin care s-a pornit urmărirea penală în privința judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, Maria Terteza, pe faptul primirii personal de bani pentru sine sau pentru o altă persoană, de către o persoană care susține că are influență asupra unei persoane cu funcție de demnitate publică, pentru a-l face să îndeplinească acțiuni în exercitarea funcțiilor sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite, cu primire de bunuri în proporții deosebit de mari, infracțiune prevăzută de art. 326, alin. (3), lit. a) din Codul penal. (f.d. 52-53, dosar administrativ)

- Ordonanța din 22 martie 2021 prin care a fost reținută Maria Terteza, bănuită în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 326, alin. (3), lit. a) din Codul penal. (f.d. 60-61, dosar administrativ)

- Ordonanțele din data de 22 martie 2021 privind efectuarea percheziției automobilului de model Lexus cu care judecătorul Maria Terteza a venit la locul comiterii infracțiunii și a domiciliului bănuitei Maria Terteza. (f.d. 62-64,66-68, dosar administrativ)

- Ordonanța din 24 martie 2021, corectată prin procesul –verbal din 24 martie 2021 prin care Maria Terteza a fost pusă sub învinuire în comiterea infracțiunii prevăzută de art. 326, alin. (2), lit. c) din Codul penal. (f.d.43-44,45-46, dosar administrativ)

- Extrasul din stenograma comunicărilor în cadrul măsurii speciale de investigații de cercetarea domiciliului și/sau instalarea în el a aparatelor ce asigură supravegherea și înregistrarea audio și video, a celor de fotografiat

și de filmat purtate de cet. Ilie Vainrub cu o persoană necunoscută care era numită convențional „Maria Gheorghевна”, care ulterior s-a stabilit a fi Maria Terteя, din conținutul acestuia se atestă următoarele:

1) 21.03.2021, ora 18:30:00-18:30:33, unde Ilie Vainrub a avut o întâlnire cu o persoană necunoscută care era numită convențional „Maria Gheorghевна” în apartamentul nr. xxxxx din imobilul cu nr. xxxxx din str. xxxxx.

- MG - *Открой, пожалуйста!*

- VI - *Иду, иду, иду, иду*

- [...]

- VI - *Могу с ним договориться! В общем Мария, смотрите, я хотел с вами очень серьёзно сегодня поговорить. Я целый день, практически, пришёл здесь где-то в час дня...*

- MG - *Ну так у меня получилось, что я...*

- VI - *Не, не, не это нормально! Я как раз немножко тут свои какие-то бумажные дела сделал. Вы понимаете, я хочу с вами поговорить так, откровенно, абсолютно! Мне кажется я вообще, зря это всё затеял! Объясню почему! Всё идет по второму кругу, как было - так опять! Смотри, проблема сегодня не в деньгах, а проблема в том, что у меня ничего не получается, а те, те - враги наши - работают, капают, капают и капают! А мы, понимаешь, где не кинься - ничего не получается, потому что у нас бестолковые адвокаты! Вот смотри, я...*

- MG - *Но до сих пор были такие, я же не знаю, что у вас было...*

- VI - *Ну нет у меня, ну я же вас не виню в этом, это я виноват, что у меня их нету! Я может завтра, вот, договорился вот с одним, буду встречаться, бывший судья. Наверно вы его знаете... Борислав Семёныч... фамилию сейчас я вам скажу... Бабенко!*

- [...]

- VI - *Значит...э-э-э...понимаете, Мария, уважаемая Мария... Как вы по отчеству? Скажите мне*

- MG - *Не надо по отчеству, Георгиевна я...*

- VI - *Мария Георгиевна*

- MG - *Мария я!*

- VI - *Ну Мария, хорошо!*

- MG - *Для вас без отчества!*

- [...]

- VI - *Нет, не надо ничего узнать, я пошлю туда адвоката если ты его не знаешь. Ну что? Мы взяли свой металлолом, наш металлолом, за 30 лет на заводе, там столько металлолома что не знаешь что с ним...и три машины повезли, задали металлолом. А они сделали что? Когда мы были на заводе, когда завод был в наших руках, они на воротах посадили своих, одного-двух человек, постоянно в машине сидели и всё записывали, кто заезжает, кто выезжает, что мы делаем. А теперь тоже написали жалобу в Чеканскую полицию что мы вывозим оборудование! Мы им показали накладные, показали документы что это металлолом, там мотор старый, мы же списываем всё, есть металлолом. Нет! И тянут... Они им заплатили и они нас мучают. И сейчас они хотят меня вызвать. Я сказал: «Я не кладовщик по металлолому, я никакого отношения... Говорю, я не пойду к вам.» «Вот мы откроем уголовное дело» «Открывайте уголовные дела на меня». А Андрияну когда рассказал, он говорит «О-о-о, надо пойти», говорю «Зачем я пойду туда? Что я с ними буду разговаривать...? О чем? Я что, грузил этот металлолом или отдавал команду брать этот*

металлолом?», «Ну они на тебя хотят». Ну мало ли что они хотят? Вот вам один пример. Дальше, я встречался, у меня есть тоже друзья-товарищи в Ч.Н.А. Значит было уголовное дело, открыто, на Ботанике. Я переписал себе номер уголовного, от семь...первого ноль седьмого...

- MG - В отношении кого?

- VI - Э-э-э, Тимошина и Чемыртана, наших противни... Мы открыли уголовное дело!

- MG - Мхх! Мхх!

- VI - Они пошли, заплатили!

- MG - И закрыли?!

- VI - И...или приостановили это дело уголовное...

- MG - Я могу разузнать!

- VI - Или они его опротестовали и закрыли. И вот этот мне в Ч.Н.А. сказал, он большой чин там занимает, большой чин, очень большой чин, генерал! Он мне сказал «Иди возобнови это уголовное дело и я тебе помогу»

- MG - Я могу помочь возобновить это дело!

- VI - И я знаю что у вас на Чеканах этим занимаются

- MG - Да

- VI - Можете записать номер?

- MG - Да, да. Могу записать номер, могу вам написать даже это заявление в суде! Могу заниматься это...этим без адвоката даже!

- [...]

- MG - Это на Ботанике?

- VI - На Ботанике было

- MG - В отношении кого? ххххх?

- VI - В отношении ххххх и ххххх!

- MG - ххххх как зовут?

- VI - ххххх зовут Максим Григорич

- MG - А-а-а, Максим, да Максим он...И-и-и-и...

- VI - Максим Григорьевич

- MG - ххххх?!

- VI - Валерий! Дела это вёл прокурор Олег...

- MG - ххххх?

- VI - ххххх

- MG - Я знаю его очень хорошо!

- VI - Вёл Олег ххххх! И вот этот Олег ххххх взял или приостановил, или закрыл! Значит надо его срочно, он говорит, срочно откройте опять это уголовное дело!

- MG - Я могу с ним поговорить на прямом, с этим ххххх

- VI - Поговори!

- MG - Даже завтра я его...я ему позвоню и...

- [...]

- VI - И что я хочу тебе сказать! Немножко надо подумать о будущем. Я тебя сделаю очень богатой женщиной! Я клянусь!

- MG - Мхх!

- VI - Послушай!

- MG - Давайте чтобы мы вышли...

- VI - Послушай! Ещё раз говорю! Я тебе честно говорю! Я тебя сделаю очень богатой женщиной и не разово, а будешь... Но сегодня, понимаешь, взять и вот так вот, э-э-э, очень сильно раздавать много денег, я не могу сегодня...

- MG - Я понимаю!

- VI - Потому что потом мне не хватит на остальных!

- MG - Да, да!
- VI - Сейчас, выслушай меня! Я понимаю!
- MG - Хорошо! Выслушаю!
- [...]
- MG - Там, в Апелля...в Апелляционной, я вам говорила, будет не так много как... должно быть на этом этапе!
- [...]
- MG - Мы должны, э-э-э, решить этот вопрос с Председателем! Мы же об этом разговаривали!
- VI - Ну не решишь ты с Председателем!
- MG - Почему вы думаете не решу, если я...я знаю что я говорю! Почему вы так думаете?
- VI - Потому что он купленный этими!
- MG - И что? Я знаю как говорить с ним!
- [...]
- VI - Надо посмотреть что будет в первой инстанции!
- MG - Будет всё нормально с первой инстанцией!
- VI - Понимаешь, но мы с первой инстанцией переборщили очень сильно!
- [...]
- MG - Мы должны, э-э-э, решить этот вопрос с Председателем! Мы же об этом разговаривали!
- VI - Ну не решишь ты с Председателем!
- MG - Почему вы думаете не решу, если я...я знаю что я говорю! Почему вы так думаете?
- [...]
- MG - Вот здесь вам адвокат не нужен, я сама всё напишу!
- VI - Не нужен?
- MG - Нет!
- [...]
- MG - Я пойду в... Если захочет Председатель, я свяжусь с вам...с непрямом чтобы вы обсуждали
- VI - Не захочет он встречаться со мной! Не за что! Не за что! Ты наивный человек!
- MG - Нет! Почему наивный?!
- VI - Не за что он со мной не захочет встречаться!
- MG - Ну да, я бы тоже ни как...я не хочу, но если я скажу что это друг моего папы, или посмотрим как я преподнесу, то...
- VI - Мария, не захочет он никогда со мной встречаться! Надо с ним договориться какую сумму он захочет...
- MG - У меня есть человек который может повлиять на него! Он выслушает этого человека
- [...]
- MG - У меня есть выход даже на xxxxx! Я её отлична знаю!
- VI - А-а-а она кто сейчас?
- MG - Председатель xxxxx!

2) 21.03.2021,ora 18:30:00-18:30:33, unde Ilie Vainrub a avut o întâlnire cu o persoană necunoscută care era numită convențional „Maria Gheorghевна” în apartamentul nr.xxxxx din imobilul cu nr.xxxxx din str. xxxxx:

- VI - Присаживайтесь

- *MG - Да я очень быстро, потому что спешу, я буду...около после обеда, буду иметь информацию, потому что из...из полиции и из прокуратуры, я уже разговаривала им не скажут, принесут... Короче! И давайте вечером у меня будет информация. Мы сможем опять встретиться!?*

- *[...]*

- *MG - Но я не говорю что сегодня! Если над... надо будет! Потому что есть как бы процедура, что вы должны давать показания так как...как есть! Но я вам скажу! Мне скажут кто там, что там написал, в чём состоит дело! И в прокуратура тоже самое, я дала на бумажке всё и мне скажут! Вечером...у меня будет побольше информации уже мы встретимся сегодня и....! Я...я постараюсь сегодня вечером встретиться с вами!*

- *[...]*

- *VI - Ничего! Мне...я его спрошу он готов взяться или не готов!*

- *MG - Я должна ему объяснить ситуацию! Я ему скажу что вы мой близкий человек и чтобы он так честно...но он и так честен! Чтобы он вам помог, хорошо?! Ну это должен заниматься один человек! Если будут заниматься многие, 3 адвоката, 5, то вы запутаетесь! Они будут с вас сдирать всё что могут! А если вот, если один адвокат и например я...и всё, мы знаем всё держим под контроль и всё! А так если и один, и другой, и второй, и третий...!*

- *[...]*

- *VI - И второе. Я очень переживаю за Куртя де Апел!*

- *MG - Вы рано переживаете, вы увлекаетесь!*

- *VI - Нет! Успокоиться это будет поздно!*

- *MG - Я найду способ!*

- *VI - Ты найдёшь?!*

- *MG - Да! Да! У меня есть...только я вас прошу то что мы разговариваем остаётся между нами!*

- *[...]. (f.d.75-96, dosar administrativ)*

80. Prin scrisoarea nr. 211S-359p/m din 04 aprilie 2021 inspectorul judecător, Vladimir Braşoveanu a solicitat judecătorului Maria Terteia opinia scrisă referitor la cele invocate în sesizare. (f.d.11,dosar administrativ)

81. Tot lucrările dosarului atestă că, Consiliul Superior al Magistraturii prin scrisoarea din data de 07 aprilie 2021 a expediat în adresa Judecătoriei Chişinău, sediul Ciocana, interpelarea inspectorul judecător, Vladimir Braşoveanu şi sesizarea Procurorului General. (f.d. 12, dosar administrativ)

82. La 14 aprilie 2021 judecătorul Judecătoriei Chişinău, sediul Ciocana, Maria Terteia, a prezentat inspectorului judecător, Vladimir Braşoveanu explicațiile scrise pe marginea sesizării Procurorului General privind atragerea la răspundere disciplinară, solicitând respingerea sesizării ca fiind inadmisibilă, fiind depusă în contrar prevederilor art. 4 Protocol 7 la CEDO, judecătorul fiind urmărit dublu penal şi disciplinar pentru aceeaşi pretinsă faptă imputată, iar în privinţa imputării absenţei nemotivate de la serviciu ca fiind nejustificată. (f.d.37-40, dosar administrativ)

83. Prin rezoluţia din 21 mai 2021 inspectorul judecător, Vladimir Braşoveanu a decis pornirea procedurii disciplinare şi începerea cercetării disciplinare în privinţa judecătorului Judecătoriei Chişinău, sediul Ciocana, Maria Terteia, în baza art. 4 alin. (1), lit. d), lit. e), lit. h) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014. (f.d. 15-23, dosar administrativ)

84. La 07 iunie 2021 judecătorul Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, Maria Terteza a prezentat explicații pe marginea rezoluției din 21 mai 2021. (f.d. 24, dosar administrativ)

85. Ulterior, la 02 iulie 2021 a fost emis raportul Inspecției Judiciare pe marginea acțiunilor judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, Maria Terteza, prin care inspectorul-judecător a constatat și apreciat acțiunile judecătorului Maria Terteza, reținând că aceasta a admis încălcarea normelor indicate în sesizare și prevăzute de art. 4 alin. (1), lit. d), lit. e), lit. h) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014. Totodată, acțiunile judecătorului Maria Terteza indică asupra unei bănuieli rezonabile de comitere a abaterii disciplinare prevăzute de în baza art. 4 alin. (1), lit. p) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014. Astfel, inspectorul-judecător a remis raportul pe marginea acțiunilor judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana, Maria Terteza, Colegiului disciplinar pentru executare. (f.d.97-102, dosar administrativ)

86. Prin hotărârea nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021, Plenul Colegiului disciplinar a încetat procedura disciplinară pornită în privința judecătorului Judecătoriei Chișinău, sectorul Ciocana, Maria Terteza, în temeiul art. 4 alin. (1) lit. d), e), h) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 din motiv că nu a fost comisă abatere disciplinară. A constatat abaterea disciplinară prevăzută la art. 4 alin. (1), lit. p) din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor în acțiunile judecătorului Judecătoriei Chișinău, sectorul Ciocana, Maria Terteza și a aplicat sancțiunea disciplinară prevăzută la alin. (1), lit. d) al art. 6 din Legea nr. 178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor – eliberarea din funcție.

Colegiul disciplinar a reținut că Maria Terteza în perioada lunii martie a anului 2021, aflându-se în mun. Chișinău în imobilul amplasat pe str. xxxxx, utilizat de către Ilie Vainrub, conducător al întreprinderilor „Fortuna-Plus” SRL și „Conserv-Grup” SRL, cunoscând despre faptul că acesta are litigii civile, a avut mai multe întâlniri cu acesta, i-a acordat sfaturi pentru rezolvarea problemelor apărute, faptă care contravine prevederilor art.5 al. 1,5,9 din Codul de etică și conduită profesională al judecătorului, aprobat prin hotărârea Adunării Generale a Judecătorilor nr. 8 din 11 septembrie 2015 (modificat prin hotărârea Adunării Generale a Judecătorilor nr. 12 din 11 martie 2016), care stabilește că judecătorul va oferi sfaturi/consultații numai părinților, soțului/soției, copiilor, nepoților precum și persoanelor aflate sub tutelă sau curatelă. (f.d.135,136-147, dosar administrativ)

87. La 13 decembrie 2021 judecătorul Judecătoriei Chișinău, sectorul Ciocana, Maria Terteza, a contestat hotărârea nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021 a Plenului Colegiului disciplinar. (f.d.158-164, dosar administrativ)

88. Consiliul Superior al Magistraturii prin hotărârea nr.11/2 din 22 martie 2022, modificată și completată prin hotărârea nr. 42/3 din 25 martie 2022, a respins contestația depusă de Maria Terteza împotriva hotărârii Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021 emisă în privința judecătorului Maria Terteza de la Judecătoria Chișinău, a menținut fără

modificări hotărârea Colegiului disciplinar nr. 18/10 din 05 noiembrie 2021, emisă în privință acțiunilor judecătorului Maria Terteza de la Judecătoria Chișinău, prin care i-a fost aplicată sancțiunea disciplinară-eliberare din funcția de judecător.(f.d. 174-186, 191-193, dosar administrativ)

89. Prin scrisoarea din data de 01 aprilie 2022 Consiliul Superior al Magistraturii a adus la cunoștință reclamantei hotărârile nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr. 42/3 din 25 martie 2022. (f.d. 195, dosar administrativ)

MOTIVAREA INSTANȚEI

90. Completul de judecată, analizând cererea de chemare în judecată reține, că reclamanta în argumentarea pretențiilor solicitate a invocat încălcarea prevederilor art. 4 Protocol 7 al CEDO, indicând că, atât Colegiul disciplinar, cât și Consiliul Superior al Magistraturii au admis dubla urmărire a judecătorului și anume penală și disciplinară pentru aceleași circumstanțe imputate, constând în oferirea consultațiilor și a protecției în problemele juridice unor părți în dosarele civile aflate în procedura altor judecători.

91. La rândul său, Consiliul Superior al Magistraturii a susținut că hotărârile contestate nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr. 42/3 din 25 martie 2022 sunt legale, reclamanta nu a fost dublu sancționată, or, în carul procedurii disciplinare a fost sancționată pentru *„fapte care aduc atingere onoarei și probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură, încât se afectează încrederea în justiție, comise în afara exercitării atribuțiilor de serviciu, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor”*. În cadrul dosarului penal, judecătoarei i se impută *„pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, de bani, titluri de valoare, servicii, privilegii, alte bunuri sau avantaje, pentru sine sau pentru o altă persoană, de către o persoană care are influență sau care susține că are influență asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine, funcționar internațional, pentru a-l face să îndeplinească sau nu ori să întârzie sau să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite”*

92. Astfel, după cum s-a reținut mai sus, menținerea hotărârii Colegiului disciplinar privind constatarea abaterii disciplinare și aplicarea sancțiunii disciplinare în privință judecătorului, Maria Terteza, prin hotărârile nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr. 42/3 din 25 martie 2022 s-a realizat în baza legii, și anume art. 39, alin. (4), lit. a) din Legea nr.178 din 25 iulie 2014 cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, care prevede că după examinarea contestațiilor Consiliul Superior al Magistraturii decide menținerea fără modificări a hotărârii Colegiului disciplinar.

93. Totodată, instanța de judecată constată că din analiza hotărârii nr. 11/2 din 22 martie 2022, rezultă că Consiliul Superior al Magistraturii a

stabilit faptul că Plenul Colegiului disciplinar nu a analizat acțiunile judecătorului Maria Terteza ce țin de:

- imixtiunea în activitatea de înfăptuire a justiției de către un alt judecător;
- intervențiile ilegale sau exploatarea poziției de judecător în raport cu alte autorități, instituții sau funcționari fie pentru soluționarea unor cereri, pretinderea sau acceptarea rezolvării intereselor personale sau ale altor persoane, fie în scopul obținerii de foloase necuvenite prin prisma Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, reținând drept temei faptul că acestor acțiuni urmează să li se dea apreciere de către instanța penală, în care judecătorul Maria Terteza are statut de învinuit.

Dar a stabilit în acțiunile judecătorului Maria Terteza, abaterea disciplinară și anume:

- alte fapte care aduc atingere onoarei sau probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură încât se afectează încrederea în justiție, comise în exercitarea atribuțiilor de serviciu sau în afara acestora, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor.

94. Pe cale de consecință Consiliul Superior al Magistraturii, examinând în ședință închisă contestația depusă cu 0 (zero) voturi „pro” și 7 (șapte) voturi „contra”, a respins contestația depusă de judecătorul de la Judecătoria Chișinău, Maria Terteza și a menținut fără modificări hotărârea Colegiului disciplinar nr.18/10 din 05 noiembrie 2021, prin care judecătorului Maria Terteza i-a fost aplicată sancțiunea disciplinară - eliberare din funcția de judecător.

95. La fel, se atestă, că Consiliul Superior al Magistraturii, examinând contestația judecătorul Maria Terteza, a considerat just, că acțiunile judecătorului cad sub incidența prevederilor art.4 alin.(1) lit. p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorului, or, aceasta a comis fapte care aduc atingere onoarei și probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură, încât se afectează încrederea în justiție, comise în afara exercitării atribuțiilor de serviciu, care, după gravitatea lor, nu pot fi calificate doar ca încălcări ale Codului de etică și conduită profesională a judecătorilor. Totodată a susținut că comiterea abaterii disciplinare prevăzute de art.4 alin. (1) lit. p) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorului și aplicarea unei sancțiuni disciplinare nu poate prejudicia mersul procesului penal.

96. În aceste circumstanțe completul de judecată al Curții Supreme de Justiție reține, că Consiliul Superior al Magistraturii în baza competenței avute a verificat dacă acțiunile judecătorul Maria Terteza, cad sub incidența abaterii disciplinare și dacă corect a fost aplicată sancțiunea disciplinară.

97. Examinând actele și lucrările dosarului, completul de judecată al Curții Supreme de Justiție reține că Maria Terteza a invocat încălcarea art. 4 din Protocolul nr. 7 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, susținând că a fost supusă unei duble urmăriri pentru aceleași fapte, atât de ordin penal, cât și disciplinar.

98. La acest aspect instanța de judecată reține că, potrivit jurisprudenței constante a Curții Europene a Drepturilor Omului, principiul „*ne bis in idem*” interzice dublarea procedurilor și sancțiunilor de natură penală pentru

aceeași faptă. Totuși, pentru a opera această interdicție, ambele proceduri trebuie să aibă natură penală în sens autonom. Curtea Europeană a statuat în mod repetat că măsurile disciplinare aplicate magistraților, funcționarilor publici sau altor categorii profesionale nu au caracter penal, întrucât au ca scop menținerea ordinii interne a profesiei, garantarea integrității funcției și protejarea încrederii publicului în instituțiile statului.

99. În acest context, instanța de judecată constată că răspunderea disciplinară are un regim juridic distinct și autonom față de răspunderea penală. Așadar, chiar dacă aceeași conduită a judecătorului poate constitui simultan o infracțiune prevăzută de legea penală, aceasta poate reprezenta în același timp o abatere disciplinară, întrucât standardele de integritate și imparțialitate ale magistratului sunt superioare și diferite de exigențele răspunderii penale. Scopurile celor două forme de răspundere sunt fundamental distincte, or, răspunderea penală sancționează fapta în raport cu ordinea juridică penală, în timp ce răspunderea disciplinară vizează restabilirea ordinii și reputației profesiei, asigurarea bunei funcționări a sistemului judiciar și protecția încrederii publice în magistrați.

100. Mai mult, în procedura disciplinară nu se reanalizează elementele infracțiunii și nu se substituie instanța penală, ci se verifică dacă aceeași conduită, indiferent de calificarea penală, contravine obligațiilor deontologice, codului de etică și normelor statutare ale profesiei de judecător.

101. Prin urmare, completul de judecată concluzionează că aceeași faptă materială poate încălca simultan norme de natură penală și norme deontologice, fără ca aceasta să conducă la dublarea sancțiunilor de natură penală. Aceste forme de răspundere sunt complementare, iar aplicarea lor cumulativă nu este interzisă de Convenție.

102. În context completul de judecată evidențiază că urmează să verifice dacă procedura disciplinară desfășurată, în paralel sau ulterior procedurii penale, poate fi calificată ca o dublă urmărire penală în sensul Convenției.

103. Potrivit jurisprudenței constante a Curții Europene a Drepturilor Omului, principiul *ne bis in idem* se aplică exclusiv în situația în care persoana este supusă două proceduri care au caracter penal, în sens autonom CEDO, pentru aceeași faptă. În cauza Sergey Zolotukhin c. Rusiei (Marea Cameră, 2009), Curtea a statuat că interdicția dublei sancționări se aplică numai atunci când cele două proceduri sunt „penale prin natura lor” sau prin severitatea sancțiunilor aplicabile.

104. Totodată, în numeroase cauze, Curtea a reținut că procedurile disciplinare nu constituie „acuzatii în materie penală”, având alt scop, alt regim juridic și o finalitate diferită. Astfel în cauza Oleksandr Volkov c. Ucrainei (2013), Curtea a subliniat că răspunderea disciplinară a judecătorilor are ca scop protejarea integrității sistemului judiciar, menținerea încrederii publicului și garantarea standardelor etice ale profesiei. Curtea a reiterat că asemenea proceduri nu sunt de natură penală.

105. În cauza Mihalache c. României (Marea Cameră, 2019), Curtea a precizat că analiza caracterului penal al unei proceduri se face după criteriile stabilite în cauza Engel și alții c. Țărilor de Jos, și anume: calificarea juridică în dreptul intern, natura faptei și severitatea sancțiunii. Procedurile disciplinare aplicabile magistraților nu îndeplinesc aceste criterii pentru a fi asimilate unor proceduri penale.

106. Similar, în cauza Vanjak c. Croației (2005), Curtea a admis că sancțiunile disciplinare nu reprezintă sancțiuni penale, chiar dacă se întemeiază pe aceleași fapte care au format obiectul unei analize penale.

107. În prezenta cauză, instanța de judecată observă că, Colegiul disciplinar a examinat conduita judecătorului Maria Terteza din perspectiva eventualei încadrări disciplinare privind respectarea obligațiilor profesionale și a normelor etice, aspecte ce depășesc limitele răspunderii penale, fără a se expune în privința existenței elementelor constitutive ale infracțiunii imputate.

108. Or, în cauza penală Maria Terteza este învinuită de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 326 din Codul penal, pretinderea, personal, de bani, pentru o altă persoană, de către o persoană care susține că are influență asupra unei persoane cu funcție de demnitate publică, pentru a-l face să îndeplinească acțiuni în exercitarea funcției sale.

109. Pe când în procedura disciplinară Maria Terteza a fost sancționată disciplinar pentru admiterea faptelor care aduc atingere onoarei și probității profesionale ori prestigiului justiției în așa măsură, încât se afectează încrederea în justiție, și anume, oferirea consultațiilor și a protecției în problemele juridice unor părți în dosarele civile aflate în procedura altor judecători.

110. Din probele anexate la sesizarea Procurorului General rezultă că, judecătorul Maria Terteza, în perioada lunii martie a anului 2021, avea întâlniri cu Ilie Vainrub, conducător al întreprinderilor „Fortuna-Plus” SRL și „Conserv-Grup” SRL. În cadrul acestor întâlniri, acesta din urmă solicita și primea din partea judecătorului consultații cu privire la modalitatea de soluționare a unor probleme legate de cauze aflate pe rolul instanțelor judecătorești. Faptul că aceste discuții vizau litigii pendente, precum și strategiile de influențare a acestora, excede cu mult atribuțiilor prevăzute de statutul constituțional al judecătorului.

111. Conținutul stenogramelor discuțiilor judecătorului Maria Terteza cu Ilie Vainrub, atestă că judecătorul abordează chestiuni care, prin natura lor, sunt incompatibile cu funcția judiciară, încălcând principiile fundamentale ale imparțialității, rezervării și independenței impuse de lege și de Codul de etică al judecătorului. Discuțiile extrajudiciare referitoare la dosare pendente, precum și oferirea unor opinii sau soluții juridice unor persoane interesate, reprezintă conduite care nu intră în competența unui judecător și sunt expres interzise, deoarece pot crea suspiciunea legitimă că magistratul nu acționează exclusiv în limitele procesuale și în baza probelor administrate în cadrul ședinței de judecată.

112. Reclamanta nu a negat acordarea consultațiilor și conținutul discuțiilor, invocând doar că nu poate fi sancționată pentru acestea, deoarece constituie o dublă pedeapsă pentru aceiași faptă.

113. În aprecierea conduitei judecătorului Maria Terteza, nu poate fi ignorat nici impactul public al acestor acțiuni. Prin natura lor, asemenea comportamente afectează în mod direct încrederea societății în justiție. Potrivit standardelor internaționale judecătorești nu doar trebuie să fie imparțiali, ci și să se manifeste astfel încât să nu lase nicio aparență contrară. Interacțiunile neoficiale cu o parte interesată într-un litigiu aflat în examinare compromit această exigență și discreditează imaginea întregului sistem judiciar.

114. Prin urmare, în mod justificat Consiliul Superior al Magistraturii a apreciat că faptele comise de judecătorul Maria Terteza întrunesc caracterul unei abateri disciplinare de o gravitate sporită. Sancțiunea aplicată de Consiliul Superior al Magistraturii este proporțională cu intensitatea încălcării, cu natura atingerii aduse prestigiului profesiei și cu necesitatea restabilirii încrederii publice în actul de justiție. Raportat la circumstanțele concrete ale cauzei, sancțiunea dispusă nu doar corespunde gravității abaterii, ci și îndeplinește scopul preventiv și educativ pe care legea îl atribuie măsurilor disciplinare în materie judiciară.

115. În aceste circumstanțe, completul de judecată al Curții Supreme de Justiție concluzionează că răspunderea penală nu exclude și nu împiedică angajarea răspunderii disciplinare pentru aceleași acțiuni, în măsura în care acestea încalcă, concomitent, atât legea penală, cât și normele care reglementează statutul și comportamentul magistratului.

116. În consecință, nu se poate reține existența unei încălcări a art. 4 din Protocolul nr. 7, întrucât procedura disciplinară aplicată nu are natură penală și nu generează o dublă sancționare interzisă de Convenție.

117. Pentru aceste considerente, instanța de judecată a apreciat, că argumentele reclamantei sunt neîntemeiate, iar apărarea întemeiată pe principiul „*ne bis in idem*” nu poate fi admisă.

118. Prin urmare, completul de judecată al Curții Supreme de Justiție concluzionează că soluțiile Consiliului Superior al Magistraturii înscrise în hotărârile nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr. 42/3 din 25 martie 2022 au fost emise în urma examinării în cumul a probelor prezentate la sesizări, acumulate în cadrul procedurii disciplinare, la contestație precum și în rezultatul exprimării votului de către membrii Consiliului Superior al Magistraturii prezenți la ședință. Astfel, lipsesc temeiuri de anulare a hotărârilor contestate, întrucât acestea reflectă circumstanțele de fapt și de drept care justifică emiterea acestora, cât și oportunitatea emiterii actelor administrative privind menținerea hotărârii Colegiului disciplinar privind constatarea abaterii disciplinare și aplicarea sancțiunii disciplinare judecătorului Maria Terteza, iar argumentele invocate de reclamantă, întru justificarea pretențiilor formulate, nu au fost confirmate prin careva probe pertinente și concludente, rămânând simple afirmații.

119. În aceste condiții, cererea de chemare în judecată formulată de Maria Tertia, este neîntemeiată și urmează a fi respinsă, întrucât nu există motive care să justifice anularea hotărârilor nr. 11/2 din 22 martie 2022 și nr. 42/3 din 25 martie 2022 ale Consiliului Superior al Magistraturii.

120. În conformitate cu art. 191 alin. (5) lit. a) și 224 alin. (1) lit. f) din Codul administrativ

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Respinge cererea de chemare în judecată depusă de Maria Tertia împotriva Consiliului Superior al Magistraturii cu privire la anularea actelor administrative.

Hotărârea este irevocabilă.

Președinte

Stela Procopciuc

Judecători

Ion Malanciuc

Diana Stănilă

Notă: În conformitate cu art. 236 alin. (7) din Codul de procedură civilă în legătură că judecătorul Ion Malanciuc este suspendat de drept din funcție pe perioada exercitării mandatului de judecător la Curtea Constituțională, textul integral al hotărârii este semnat de către președintele completului.

Președinte

Stela Procopciuc